ค้นพบพระพุทธรูปหลวงพ่อผาเงา

วันที่ 17 มีนาคม 2519 เวลา 14.00 น. เมื่อคณะศรัทธาได้ปรับพื้นที่เรียบร้อยแล้ว ทุกคนต่างตื่นเต้นและปีติยินดีเมื่อได้พบว่าใต้ตอไม้นั้น (หน้าฐานพระประธาน) มีอิฐโบราณก่อเรียงไว้ เมื่อยกอิฐออกก็พบหน้ากาก จึงได้พบพระพุทธรูปมีลักษณะสวยงามมาก ผู้เชี่ยวชาญทางโบราณวัตถุได้วิเคราะห์ว่าพระพุทธรูปองค์นี้มีอายุระหว่าง 700-1,300 ปี คณะทั้งหมดจึงได้พร้อมกันตั้งชื่อพระพุทธรูปองค์นี้ว่า "หลวงพ่อผาเงา" และเปลี่ยนชื่อวัดใหม่เป็น "วัดพระธาตุผาเงา" ตั้งแต่บัดนั้นเป็นต้นมา

Luong Poh Pha-Ngao Was Discovered

On the 17th March 1976 at 2.00 P.M. all patrons felt satisfied and delighted when they found a small wall of bricks underneath a big stump, after clearing up the area. When the wall was broken they found a mask inside and then a nice statue was during 700-1,300 years old. All temple patrons called this statue "Luongpoh Pha-Ngao" and then changed the name of the temple as Wat Phra Dhat Pha-Ngao until nowadays.

วัดพระธาตุผาเงา

WAT PHRA DHAT PHA NGAO


หลวงพ่อผาเงา

วัดพระธาตุผาเงา

บ้านสบคำ ตำบลเวียง อำเภอเชียงแสน จังหวัดเชียงราย 57150

โทร. 0-5377-7151-2 แฟกซ์ 0-5377-7151

Wat Phra Dhat Pha-Ngao

Ban Sobkham, Tambol Wiang, Amphur Chiangsaen,

Chiangrai, Thailand 57150

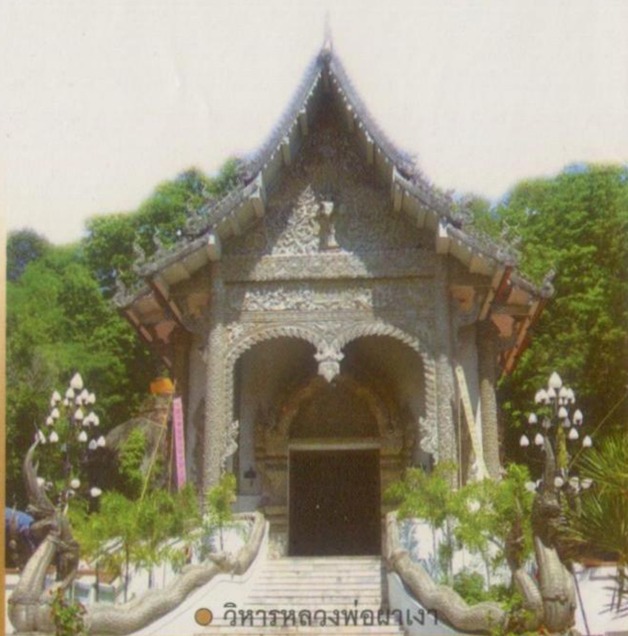
Tel. 0-5377-7151-2 Fax. 0-5377-7151

วัดพระธาตุผาเงา

WAT PHRA DHAT PHA NGAO

ชื่อของวัดพระธาตุผาเงา

ชื่อของวัดนี้มาจากชื่อของพระธาตุผาเงาที่ตั้งอยู่บนยอดหินก้อนใหญ่ คำว่าผาเงาก็คือเงาของก้อนผา (ก้อนหิน) หินก้อนนี้มีลักษณะสูงใหญ่คล้ายรูปทรงเจดีย์และทำร่มเงาได้ดีมาก ชาวบ้านจึงตั้งชื่อว่า "พระธาตุผาเงา" ความจริงก่อนที่จะย้ายวัดมาที่นี่ เดิมมีชื่อว่า "วัดสบคำ" ซึ่งตั้งอยู่บนฝั่งแม่น้ำโขง ฝั่งน้ำได้พังทลายลง ทำให้บริเวณของวัดพัดพังลงใต้น้ำโขงเกือบหมดวัด คณะศรัทธาจึงได้ย้ายวัดไปอยู่ที่ใหม่บนเนินเขา ซึ่งไม่ไกลจากวัดเดิม



● วิหารหลวงพ่อผาเงา

Name of the Wat

The name of this Wat was derived from the name of ancient pagoda which is situated on a big stone. Pha-Ngao means the shadow of the stone because the stone is big and tall, it's suitable for making a good shadow. The people called this pagoda "Phra Dhat Pha-Ngao" In fact, before moving the temple, the former name of this temple was "Wat Sobkham" which was situated on the bank of Khong river. The bank was tumble down, it caused the temple to collapse into the tide of Khong river. The temple patrons had to move the temple to a new place on the small hill which is near the old temple site (Wat Sobkham)

ที่ตั้งของวัดพระธาตุผาเงา

วัดพระธาตุผาเงาตั้งอยู่บนฝั่งแม่น้ำโขงทางด้านทิศ ตะวันตก ตรงกันข้ามกับประเทศลาว อยู่ในหมู่บ้านสบคำ ตำบลเวียง อำเภอเชียงแสน อยู่ทางทิศใต้ของตัวอำเภอเชียงแสนประมาณ 3 กม. หรืออยู่ห่างจากสามเหลี่ยมทองคำประมาณ 15 กม. มีพื้นที่ทั้งหมด



● ซุ้มประตูเข้าวัด

743 ไร่ พื้นที่ส่วนใหญ่เป็นเนินเขาเล็กๆ ทอดยาวลงมาตั้งแต่บ้านจำปี ผ่านบ้านดอยจันและมาสิ้นสุดที่บ้านสบคำ แต่ก่อนเขาเรียกดอยลูกนี้ว่า "ดอยคำ" แต่มาภายหลังชาวบ้านเรียกว่า "ดอยจัน"



● วิวทิวทัศน์แม่น้ำโขงมองจากวัดพระธาตุผาเงา

Location of the Wat

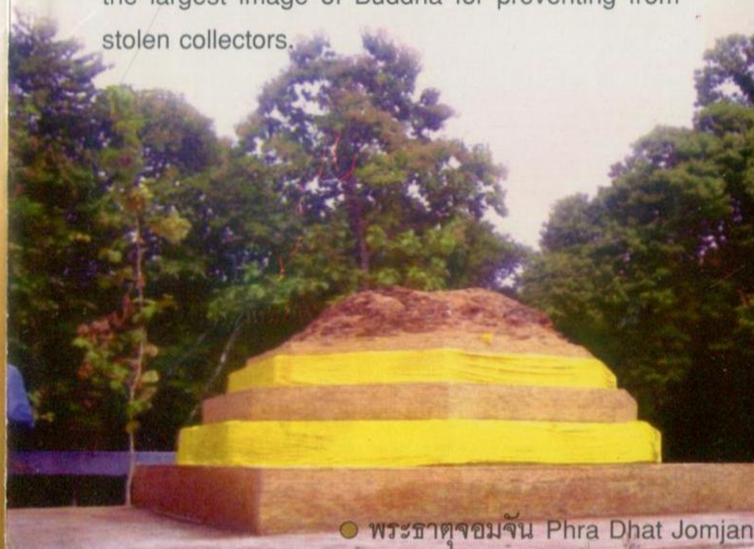
Wat Phrathat Pha-Ngao is situated on the west bank of Khong river which is the opposite of Lao, it's standing at Ban Sobkham, Tambol Wiang, Amphur Chiangsaen. It's located at the south of Chiangsaen districy that about 3 kilometres far. it's 15 k.m. far from the famous Golden Triangle. Wat's area is 743 Rais wide. The most of land is the mound which is the extended small hill from Ban Jampee, through Ban Doijan and sloping down to Ban Sobkham. Formerly; this small mountain was called Doi Kham, But the modern people call Doi Jan.

วัดประจำเมืองเก่า

ในช่วงสมัยของอาณาจักรโยนก วัดร้างแห่งนี้กำลังอยู่ในช่วงที่เจริญรุ่งเรืองสุดขีด สันนิษฐานว่าอาจจะเป็นวัดที่สำคัญและประจำกรุงเก่าแห่งนี้ก็เป็นได้ จะเห็นได้ว่าพระพุทธรูปหลวงพ่อผาเงาที่ขุดค้นพบนี้ถูกสร้างและฝังอยู่ใต้พระพุทธรูปองค์ใหญ่ (พระประธาน) คงจะปิดบังซ่อนเร้นกลัวถูกโจรกรรมจากพวกนิยมสะสมของเก่า

The Tutelary Temple of The Old City

It's believed that during the period of Yonok Kingdom, this forsaken temple was very thrived and prosperous. Presumably, it was the tutelary temple of the old city because it's found that Luongpoh Pha-Ngao was hidden by deep burying underneath the largest image of Buddha for preventing from stolen collectors.



● พระธาตุจอมจัน Phra Dhat Jomjan



● พระบรมธาตุพุทธนิมิตเจดีย์
Phra Boroma Dhat Budhanimit Jedee



● โบสถ์ Ubosata Hall



● วิหารหลังนี้เป็นที่ประดิษฐานพระพุทธรูปหลวงพ่อผาเงา

Here is the temple where Luong Poh Pha-ngao statue was installed.

การสร้างวัดใหม่

ตอนแรกได้สันนิษฐานว่าบริเวณเนินเขาเล็กๆ ลูกนี้ที่กำลังแผ้วถางอยู่นี้จะต้องเป็นวัดเก่าแน่ เพราะได้พบเห็นซากโบราณวัตถุกลาดเกลื่อนไปทั่วบริเวณในเดือนกุมภาพันธ์ 2519 จึงได้ลงมือแผ้วถางป่า แต่เดิมที่แห่งนี้เคยเป็นถ้ำ เรียกว่าถ้ำผาเงา ปากถ้ำถูกปิดไว้นาน ทำให้บริเวณแห่งนี้เป็นป่ารกชัฏเต็มไปด้วยซากโบราณวัตถุกระจัดกระจายอยู่กลาดเกลื่อน



● พระธาตุผาเงา
Phra Dhat Pha-Ngao

Ancient Pagodas

The below sloping mound is the place where a pagoda was built on the big stone called Phra Dhat Pha-Ngao. The higher sloped mound is the place of the ancient pagoda which the remnant stood only 5 metres high, the people called Phra Dhat Chom Jan. The highest sloped mound is the location of the other ancient pagoda which is also about 5 metres high, the people called Phra Dhat Jedyod. Latterly, Phra Boroma Dhat Budhanimit Jedee was built covering the remnant of Jedyod which the original Jedyod can be seen inside the new pagoda.